



市の施設で働く職員を紹介

# 想いを届ける

Vol.10

(公社)さいたま観光国際協会

国際交流センター

国際交流員 印 志紅

今回は、国際交流センターで働く印さんに  
仕事に懸ける想いを聞きました。

国際社会に触れるきっかけに

国際交流センターは、市民と市内に住む外国人が交流でき、外国の文化に気軽に触れられる施設です。

私は、中国語での相談業務をセンターで行っています。中国人が日本で暮らしていて抱える困りごとなど、さまざまな相談に乗っています。また、市内にある看板や地図などの翻訳、友好都市からの訪問団を迎える際の通訳も私の仕事です。

当センターには外国語でしゃべりできるサロンがあります。ホームシックを癒やしたい外国人や、外国語で交流したい日本人などが参加し、いつも賑わっています。

今度は私が

恩返しをする立場に

来日した25年前は、日本語が上手く話せませんでした。学校に通いながら、公民館の日本語教室にも通い、そこでボランティアの先生に発音などを教えてもらったんです。いつか何かの形で恩返しをしたい、いつも考えていました。そんなとき、センターの中国語おしゃべりサロンに参加する日本人の皆さんと出会ったんです。皆さんの情熱に感動し、「よし、今度は私の番だ」と思って、サロンなどの国際交流を積極的に始めました。それが、私が当センターで働くきっかけになったのです。

言葉や文化の壁を越えて

交流して欲しい

今はスマートフォンの翻訳アプリなどで、外国語ができない人でも国際交流が身近な時代になっています。国や言葉、文化は違えど、一人の人間として日本人も外国人も大きな違いはない、と私は考えています。国際交流をとおして、互いに対するステレオタイプや偏見をなくしていくことが、誰もが暮らしやすい社会をつくる第一歩になる。そのお手伝いがしたいと思って仕事をしています。当センターで開催している国際ふれあいフェアなどのイベントでは、外国の文化に楽しく触れることができるので、ぜひお越しください。

## 国際交流センター

市民や在住外国人が気軽に交流できるサロンや、ネイティブスタッフによる生活相談など、国際交流・支援協力活動を行っています。

住所：浦和区東高砂町11-1 コムナーレ9階

開館時間：9時～18時

休館日：日曜日、祝・休日、年末年始

問合せ：☎813・8500、☎887・1505

☎https://www.stib.jp/kokusai/center.shtml

## 国際ふれあいフェア2019

日時：10月13日(日) 11時～16時

会場：浦和駅東口駅前市民広場

さいたま市の海外姉妹・友好都市をはじめとする、世界の国々とふれあうことのできるイベントです。

外国の民芸品や飲食物の販売、民族舞踊や音楽の演奏など盛りだくさんです。



テレビ広報番組「のびのびシティ さいたま市」出演：ボビー・オロゴンさん ほか

●放送日時／第1・3日曜日 10時45分～ テレビ埼玉 ※第2・4日曜日は前の週の再放送

◆10月6日放送／あなたが最後に図書館に行ったのはいつですか？

◆10月20日放送／自転車を便利に楽しく！

※放送時間・内容は変更する場合があります。



ツイッター  
公式アカウント  
@SaitamaCityPR

